



FIND WELL-BEING

# USER MANUAL

## CONTACT US

Aukey International Limited

Web: [www.naipocare.com](http://www.naipocare.com)

Email: [wholesale@naipocare.com](mailto:wholesale@naipocare.com)

Add: Room 601 6/F, Tung Hip Commercial Building, 248 DesVoeux  
Road Central, Sheung Wan, Hong Kong

## MADE IN CHINA



[/naipocare](#) [/naipocare](#) [/naipocare](#)

**oCuddle™ Plus**

SHOULDER MASSAGER

# CONTENTS |

English

02

---

Româna

10

---

Français

20

---

Español

30

---

Italiano

40

---



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using the product, all the following instructions and basic precautions should be taken.



## DANGER

To reduce the risk of electric shock, burns, fire, etc.:  
Always unplug this product from the electrical outlet immediately after use and before cleaning.  
Please do not disassemble the product by yourself.

## WARNING

### Danger - To reduce risk of electric shock:



Do not operate under a blanket or a pillow and allow normal heat dissipation, otherwise the massager could overheat, which might cause fire, electric shock, or injury.



Do not unplug by pulling the power cord to prevent damage.



Only use this product with the power supply unit provided, and only with the voltage specified on the label.



Do not operate in places where corrosive products are used or where oxygen is administered.



Do not use in environments with high humidity (eg: bathroom) or high temperature, which could lead to electric shock or other safety hazards.



There will be high temperature in the car, please do not put the product in the car.



Do not use outdoors.

### Attention - Read all instructions carefully before using the product:



This product is a personal massage product, not a medical instrument, and it cannot be used for other commercial activities.



Only use this product for the intended purpose as described in this manual.



Please switch the power off when the product is not in use.



The product should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use.



The product is equipped with a heating function. People insensitive to heat should be careful when using.



Keep the cord away from heated surfaces, so as not to cause serious burns.



Please pay special attention to high wear components such as the massage heads. Replace defective components immediately and/or keep the product out of use until repair.



Do not use the product if it has a damaged cord or plug, if it is not working normally, if it has been dropped or damaged, or if it has dropped into water.



Stop using the product immediately if you feel discomfort or pain during use.



Stop using the product if it is not working normally.



Do not use the product while driving, and observe the safety driving regulations.



This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**If you have any of the following conditions, please consult doctor before using this product:**



People with physical disabilities.



Those with chronic illnesses.



Those who are pregnant.



Those who are menstruating.

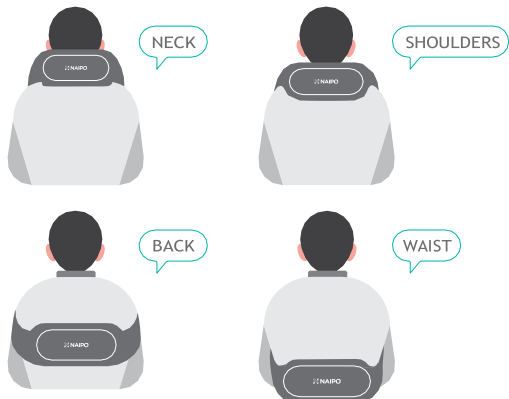


Those with physiological issues.



People with pacemakers or concerns about their health.

## MASSAGE AREAS



## IN THE BOX



Massager

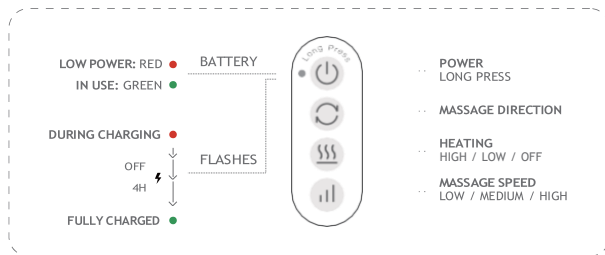


Wall Adapter

## OPERATION GUIDE

### How to use

- Place the product on desired place.
- Long press (2 seconds) the power button to start the product. The heating and rollers will automatically switch on. The default timer is 15 minutes.
- Press the heating button to switch between 2 levels (High / Low) heating and ON / OFF.
- Press the massage direction adjustment button to change the massage direction.
- Press the speed adjustment button to choose among 3 massage speed levels (Low / Medium / High).
- Press the power button to stop the massage at any time.



### Charging

- The indicator will light up in red when the product is low on battery. When the battery is low, plug in and charge.
- Insert the cylindrical end of the charger cable into the product charging port, and plug the adaptor into an electrical power outlet.
- A full charge cycle takes approximately 4 hours. During charging, the indicator flashes red and it turns to green when the product is fully charged.
- When connected to a power supply, the product will automatically charge if the battery is low.
- The product can be used continuously for 60 minutes in a fully-charged condition.

**NOTE:** The product can be used while plugged into a power source but the product will not be charged.

## CLEANING AND STORAGE



To prevent damage and discoloration, do not clean the product with corrosive detergent. Do not write on, or poke the product with sharp pen tips.



Before cleaning, make sure that the product has been turned off and that the adapter has been pulled out from the outlet. Clean with a dry cloth.



The zippered fabric cover is removable for cleaning.



Keep the product clean and store in a safe place. Keep away from environments with high humidity or temperature.

## MALFUNCTIONING AND MAINTENANCE

- If the product cannot be started:
  - (1) Fully charge the product, which takes 4 hours.
- If the product is unable to charge:
  - (1) Reconnect the charger to the power port;
  - (2) Try a different power socket.
- If the product stops during use:
  - (1) Auto timer has gone off;
  - (2) It has stopped due to excess pressure. Let it rest before restarting.
- If the product appears damaged:
  - (1) Do not continue to use. Consult dealer or technical personnel with maintenance experience for help.

**NOTE:** Do not disassemble or modify the product by yourself. NAIPO will not be responsible for any loss caused by unauthorised disassembly or modification of the product. This action may put the user in danger and/or render the product unusable. Please contact NAIPO customer service for further assistance.

**NAIPO shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of, due to, or from:**

- The warranty period having expired.
- Unauthorized actions such as: product repair, misuse, abuse, modification, disassembly, etc.
- Artificial or accidental damage.
- Damaged internal and external packaging or missing accessories.
- Damage caused by force majeure.



**This product has an internal, non-replaceable battery. This battery is not user-serviceable. Please dispose in accordance with local, state, province, and country regulations.**

## SPECIFICATIONS

PRODUCT NAME	oCuddle™ Plus Shoulder Massager
MODEL	oCuddle- P1
NET WEIGHT	1.8kg   3.9lb
DIMENSION	430*150*200mm   17.0*6.0*8.0in
BATTERY	2200mAh
INPUT	14V --- 1.7A
RATED POWER	23.8W
BRITISH STANDARD ADAPTER NUMBER	Use only with power supply unit AP049B-14170
EUROPEAN STANDARD ADAPTER NUMBER	Use only with power supply unit AP049E-14170



# INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA



## PERICOL

Pentru a reduce riscul de electroșocuri, arsuri, incendiu etc.:

Întotdeauna deconectați produsul de la sursa de alimentare imediat după utilizare sau înainte de curățare.

Nu demontați produsul de unul singur.

## AVERTISMENT

**Pericol - Pentru a reduce riscul de electroșocuri:**



Nu folosiți aparatul sub o pătură sau pernă și permiteți disiparea normală a căldurii, în caz contrar aparatul de masaj se va supraîncălzi, ceea ce poate produce incendiu, electroșocuri sau răniri.



Nu scoateți din priză trăgând de cablu pentru a evita deteriorările.



Folosiți acest produs numai cu unitatea de alimentare cu curent electric furnizată și numai cu tensiunea specificată pe etichetă.



Nu utilizați în locuri unde se folosesc produse corozive sau unde se administrează oxigen.



Nu folosiți în medii cu umiditate ridicată (de ex.: baie) sau la temperaturi înalte, care ar putea cauza electroșocuri sau alte pericole pentru siguranță.



Dacă în mașină temperatura va fi ridicată, nu puneți produsul în mașină.



Nu utilizați în exterior.

**Atenție - Citiți toate instrucțiunile cu atenție înainte de a folosi produsul:**



Acesta este un aparat de masaj personal, nu un instrument medical, și nu poate fi folosit pentru alte activități comerciale.



Nu folosiți acest produs decât pentru scopul pentru care a fost conceput, după cum se descrie în acest manual.



Opriiți alimentarea cu curent atunci când produsul nu este utilizat.



Produsul nu trebuie niciodată lăsat nesupravegheat atunci când este băgat în priză. Scoateți-l din priză atunci când nu îl folosiți.



Produsul este prevăzut cu o funcție de încălzire. Persoanele insensibile la căldură trebuie să aibă mare grijă atunci când îl folosesc.



Țineți cablul departe de suprafețele încălzite, pentru a nu cauza arsuri grave.



Aveți grijă mai ales la componentele supuse uzurii severe, cum ar fi capetele de masaj. Înlocuiți componentele defecte imediat și/sau nu mai utilizați produsul până nu îl reparați.



Nu folosiți produsul dacă are cablul sau priza deteriorate, dacă nu funcționează normal, dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat sau dacă a fost scăpat în apă.



Încetați imediat să mai folosiți produsul dacă simțiți disconfort sau durere în timpul utilizării.



Încetați să mai folosiți produsul dacă nu funcționează normal.



Nu folosiți produsul în timp ce conduceți mașina și respectați regulile de condus în siguranță.



Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheați sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și după ce au înțeles pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie făcute de copii fără supraveghere. Curățarea și întreținerea de către utilizatorul nu trebuie făcute de copii fără supraveghere.

### **Dacă vă găsiți în una dintre următoarele situații, consultați medicul înainte de a mai folosi acest produs:**



Persoane cu dizabilități fizice.



Persoane ce suferă de boli cronice.



Femei însărcinate.



Femei la menstruație.



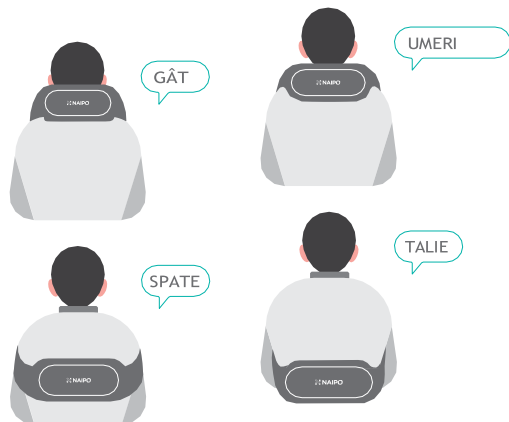
Persoane cu afecțiuni fiziologice.



Persoane cu stimulatore cardiace sau care își fac griji pentru sănătatea lor.



## ZONE CE POT FI MASATE



## ÎN CUTIE



Aparat de masaj

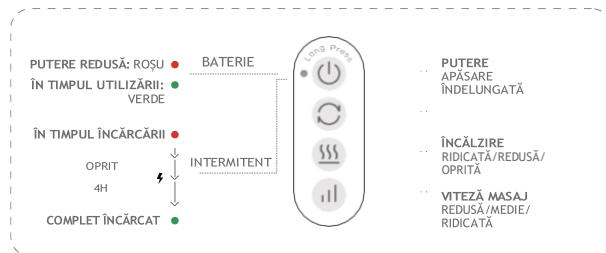


Adaptor de perete

## GHID DE UTILIZARE

### Cum poate fi utilizat

- Așezați produsul pe zona dorită.
- Apăsați îndelungat (2 secunde) butonul de pornire pentru a porni produsul. Vor porni automat încălzirea și rolele. Cronometrul standard este setat pentru 15 minute.
- Apăsați butonul de încălzire pentru a comuta între 2 niveluri (Ridicat/Redus și PORNIT (ON)/OPRIT (OFF)).
- Apăsați butonul de reglare a direcției de masaj pentru a schimba direcția de masaj.
- Apăsați butonul de reglare a vitezei pentru a alege dintre 3 niveluri ale vitezei de masaj (Redus/Mediu/Ridicat).
- Apăsați butonul de alimentare cu curent electric pentru a opri masajul în orice moment.



### Încărcare

- Indicatorul se va aprinde luminând roșu când bateria produsului se descarcă. Când bateria este descărcată, băgați în priză și încărcați.
- Introduceți capătul cablului încărcătorului în orificiul de încărcare și băgați adaptorul în priză.
- Un ciclu complet de încărcare durează aprox. 4 ore. În timpul încărcării, indicatorul luminează intermitent în roșu și apoi devine verde când produsul este complet încărcat.
- Când este conectat la o sursă de alimentare, produsul se va încălca automat dacă bateria este descărcată.
- Produsul poate fi folosit încontinuu timp de 60 de minute în stare complet încărcat.

**NOTĂ:** Produsul poate fi folosit în timp ce este băgat în priză, dar nu se va mai încălca.

## CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE



Pentru a evita deteriorările și decolorarea, nu curățați produsul cu detergent coroziv. Nu scrieți pe produs și nu-l împungeți cu obiecte ascuțite.



Înainte de a-l curăța, asigurați-vă că produsul a fost oprit și că adaptorul a fost tras din priză. Curățați cu o cârpă uscată.



Învelișul textil cu fermoar este detașabil și poate fi curățat.



Păstrați produsul curat și depozitați-l la loc sigur. Țineți-l departe de medii cu umiditate sau temperaturi ridicate.

## DEFECȚIUNI ȘI ÎNTREȚINERE

- Dacă produsul nu poate fi pornit:
  - (1) Încărcați complet produsul, ceea ce durează 4 ore.
- Dacă produsul nu se poate încărca:
  - (3) Reconectați încărcătorul în orificiul de alimentare cu curent;
  - (4) Încercați să încărcați într-o altă priză.
- Dacă produsul se oprește în timpul utilizării:
  - (3) Cronometrul automat s-a oprit;
  - (4) S-a oprit din cauza presiunii în exces. Permiteți-i să rămână în repaus înainte de a-l reporni. Dacă produsul pare deteriorat:
    - (1) Nu continuați să îl folosiți. Consultați distribuitorul sau personalul tehnic cu experiență în întreținere pentru a vă oferi asistență.

**NOTĂ:** Nu demontați sau modificați produsul de unul singur. NAIPO nu va fi responsabil pentru nicio pierdere produsă de demontarea neautorizată sau de modificarea produsului. Această acțiune poate face ca utilizatorul să fie în pericol și/sau poate face produsul inutilizabil. Contactați serviciul clienți NAIPO pentru mai multă asistență.

NAIPO nu va fi responsabilă să suporte costurile, daunele sau reparațiile ce se impun ca urmare a sau cauzate de:

- Expirarea perioadei de garanție.
- Acțiuni neautorizate, cum ar fi: repararea produsului, utilizări necorespunzătoare, abuz, modificare, demontare etc.
- Daune artificiale sau accidentale.
- Ambalaje interne și externe deteriorate sau accesorii lipsă.
- Deteriorare cauzată de forță majoră.



Acest produs are o baterie internă, neînlocuibilă. Această baterie nu poate fi reparată de utilizator. Vă rugăm să o aruncați în conformitate cu reglementările locale, de stat, la nivel de provincie și de țară.

## SPECIFICAȚII

DENUMIRE PRODUS	Aparat de masaj pentru umeri oCuddle™ Plus
MODEL	oCuddle- P1
GREUTATE NETĂ	1.8kg   3.9lb
DIMENSIUNI	430*150*200mm   17.0*6.0*8.0in
BATERIE	2200mAh
INTRARE	14V --- 1.7A
PUTERE NOMINALĂ	23.8W
NUMĂR ADAPTOR BRITANIC STANDARD	Utilizați numai cu unitatea de alimentare cu curent AP049B-14170
NUMĂR ADAPTOR EUROPEAN STANDARD	Utilizați numai cu unitatea de alimentare cu curent AP049E-14170



## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation du produit, toutes les instructions et précautions de base suivantes doivent être suivies.



## DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique, des brûlures, d'incendie...etc: Débranchez toujours ce produit de la prise électrique immédiatement après utilisation et avant le nettoyage. Veuillez ne jamais démonter le produit vous-même.

## AVERTISSEMENT

**Danger - Pour réduire le risque de choc électrique:**



N'utilisez pas sous une couverture ou un oreiller et permettez dissipation normale de la chaleur, sinon le masseur pourrait surchauffer ce qui pourrait causer un incendie, un choc électrique ou une blessure.



Ne débranchez pas en tirant sur le cordon d'alimentation pour éviter tout dommage.



N'utilisez ce produit qu'avec le chargeur fourni et uniquement avec la tension spécifiée sur l'étiquette.



N'utilisez pas dans des endroits où des produits corrosifs sont utilisés ou dans des endroits où de l'oxygène est administré.



Ne pas utiliser dans des environnements à humidité élevée (par exemple: salle de bains) ou haute température qui pourrait conduire à un choc électrique ou d'autres risques pour la sécurité.



Il y aura une température élevée dans la voiture. Veuillez ne pas mettre le produit dans la voiture.



N'utilisez pas durant vos sorties en plein air.

**Attention - Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le produit:**



Ce produit est un produit de massage personnel. Ce n'est pas un instrument médical et il ne peut pas être utilisé pour d'autres activités commerciales.



N'utilisez ce produit que pour l'usage prévu tel que décrit dans ce manuel.



Veillez éteindre l'appareil lorsque le produit n'est pas utilisé.



Le produit ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Débrancher le chargeur de la prise lorsque le masseur n'est pas utilisé.



Le produit est équipé d'une fonction de chauffage. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire attention lors de l'utilisation.



Garder le cordon à l'écart des surfaces chauffées afin de ne pas causer de graves brûlures.



Veillez accorder une attention particulière aux composants à usure élevée tels que les têtes de massage. Remplacez immédiatement les composants défectueux et/ou gardez le produit hors d'usage jusqu'à sa réparation.



N'utilisez pas le produit s'il a un cordon ou une fiche endommagé, s'il ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau.



Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit si vous ressentez de l'inconfort ou de la douleur pendant l'utilisation.



Cessez d'utiliser le produit s'il ne fonctionne pas normalement.



N'utilisez pas le produit pendant la conduite et respectez les règles de sécurité durant la conduite.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et aussi les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ceux qui manquent d'expérience et de connaissances sauf s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les risques à éviter. Les enfants ne doivent pas prendre cet appareil pour un jouet. Le nettoyage et l'entretien par de l'appareil ne doit jamais être fait par des enfants sans surveillance.

### Si vous avez l'une des conditions suivantes, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser ce produit:



Les personnes ayant un handicap physique.



Les personnes atteintes des maladies chroniques.



Femmes enceintes.



Femmes en période menstruelle.

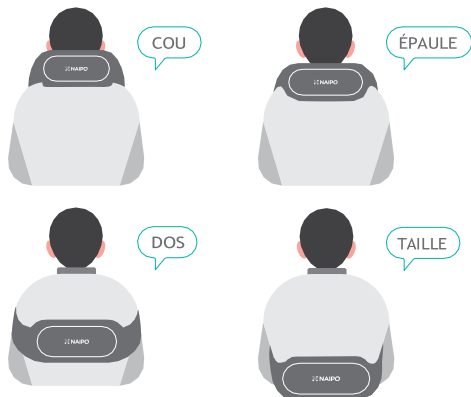


Les personnes ayant des problèmes physiologiques ou d'autres problèmes de santé.



Les personnes ayant des stimulateurs cardiaques ou des préoccupations au sujet de leur santé.

## ZONES DE MASSAGE



## DANS LA BOÎTE



Masseur

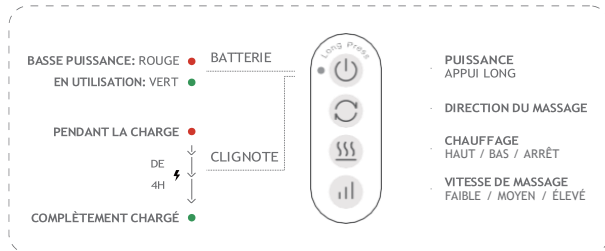


Chargeur mural

## GUIDE D'UTILISATION

### Comment Utiliser

- Placez le produit sur l'endroit désiré.
- Appuyez longuement (2 secondes) sur le bouton d'alimentation pour démarrer le produit. Le chauffage et les rouleaux s'allumeront automatiquement. La durée de massage par défaut est de 15 minutes.
- Appuyez sur le bouton de chauffage pour basculer entre 2 niveaux de chauffage (Haut/Bas) et ALLUMER/ETEINDRE.
- Appuyez sur le bouton d'ajustement de direction de massage pour changer la direction de massage.
- Appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse pour choisir parmi 3 niveaux de vitesse de massage (Faible/Moyen/Élevé).
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour arrêter le massage à tout moment.



### Chargement

- L'indicateur s'allumera en rouge lorsque le produit est en batterie faible. Lorsque la batterie est faible, branchez et chargez.
- Insérez l'extrémité cylindrique du câble de chargeur dans le port de charge du produit et branchez l'adaptateur dans une prise électrique.
- Un cycle de charge complet dure environ 4 heures. Pendant la charge, l'indicateur clignote en rouge et il devient vert lorsque le produit est complètement chargé.
- Lorsque le masseur est connecté avec le chargeur, il va se charger automatiquement si la batterie est faible.
- Le produit peut être utilisé en continu pour une durée de 60 minutes quand il est complètement chargé.

**REMARQUE:** Le produit peut être utilisé lorsqu'il est branché au chargeur mais le produit ne sera pas chargé.

## NETTOYAGE ET RANGEMENT



Pour éviter les dommages et la décoloration, ne nettoyez pas le produit avec un détergent corrosif. Ne écrivez pas sur le produit ou ne le touchez avec des stylos pointues.



Avant le nettoyage, assurez-vous que le produit a été éteint et que le chargeur a été retiré de la prise. Nettoyez en utilisant un chiffon sec.



La housse en tissu zippée est amovible pour le nettoyage.



Gardez le produit propre et rangez-le dans un endroit sécurisé. Tenir à l'écart des environnements à forte humidité ou température.

## DYSFONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

- Si le produit ne peut pas s'allumer:
  - (1) Chargez le produit complètement ce qui va prendre 4 heures.
- Si le produit est incapable de se charger:
  - (1) Rebranchez le chargeur sur le port d'alimentation;
  - (2) Essayez une prise d'alimentation différente.
- Si le produit s'arrête pendant l'utilisation:
  - (1) La minuterie automatique s'est éteinte;
  - (2) Elle s'est arrêtée en raison d'une pression excessive. Laissez-la un moment avant de ressayer.
- Si le produit semble endommagé:
  - (1) Ne continuez pas à l'utiliser. Consultez le revendeur ou le personnel technique ayant une expérience de maintenance pour obtenir de l'aide.

**NOTE:** Ne démontez pas ou modifier le produit vous-même. NAIPO ne sera pas responsable de toute perte causée par un démontage ou une modification non autorisé du produit. Cette action peut mettre l'utilisateur en danger et/ou rendre le produit inutilisable.

**NAIPO ne sera pas responsable des coûts, des dommages ou des réparations causés à la suite de, en raison de, ou de la part de:**

- La période de garantie est expirée.
- Actions non autorisées telles que: réparation du produit, mauvaise utilisation, abus, modification, démontage, etc.
- Dommages artificiels ou accidentels.
- Emballage interne et externe endommagé ou accessoires manquants.
- Dommages causés par force majeure.

Veillez contacter le service client de NAIPO pour plus d'assistance.



Ce produit a une batterie à l'intérieur non-remplaçable. Cette batterie n'est pas remplaçable par l'utilisateur. Veuillez l'utiliser conformément aux réglementations locales, régionales, provinciales et nationales.

## SPÉCIFICATION

NOM DU PRODUIT	oCuddle™ Plus MassEUR d'épaule
MODÈLE	oCuddle- P1
POIDS NET	1.8kg   3.9lb
DIMENSION	430*150*200mm   17.0*6.0*8.0in
BATTERIE	2200mAh
ENTRÉE	14V 1.7A
PUISSANCE NOMINALE	23.8W
NUMÉRO D'ADAPTATEUR STANDARD AU ROYAUME-UNI	À utiliser uniquement avec l'alimentation AP049B-14170
NUMÉRO D'ADAPTATEUR STANDARD EUROPEEN	À utiliser uniquement avec l'alimentation AP049E-14170

---



## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar este producto siga siempre todas las indicaciones y las precauciones básicas a continuación.



## PELIGRO

Para reducir el peligro de shock eléctrico, quemaduras e incendios: Desenchufe el producto de la toma de corriente después de usar y antes de limpiar. No desensamble este producto usted mismo.

## ADVERTENCIAS

### Peligro - Para reducir el peligro de shock eléctrico:



No opere debajo de una manta o almohada, mantenga la disipación normal de calor, de lo contrario, el sobrecalentamiento puede causar daños como incendios, shock eléctrico o lesiones a personas.



Para evitar daños, no tire del cable al desconectar.



Este producto sólo debe usarse con el adaptador original ofrecido y únicamente con el voltaje establecido en la etiqueta.



No se use en lugares donde hay productos corrosivos o donde se está administrando oxígeno.



No se use en ambientes húmedos (como el cuarto de baño) o de alta temperatura, de lo contrario, puede provocar shock eléctrico u otros problemas de seguridad.



No coloque el producto en el coche, ya que el interior del coche alcanza temperaturas altas.



No se use al aire libre.

### Atención - Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de operar el producto:



Este dispositivo es un masajeador personal, no puede sustituir a equipo médico, ni puede ser utilizado en actividades comerciales.





Utilice este producto únicamente para los usos previstos descritos en este manual.



Por favor apague el producto cuando no lo use.



Evite dejar el producto desatendido mientras está conectado. Desenchufe el adaptador de la toma de corriente cuando no lo esté usando.



Este producto tiene función de calor. Las personas que no son sensibles al calor deben usarlo con cuidado.



Debe mantener el producto alejado de superficies calientes, para evitar causar quemaduras graves.



Preste especial atención a las piezas que puedan desgastarse fácilmente. Se recomienda reemplazar oportunamente las piezas dañadas, y no use el producto antes de repararlo.



No use este producto en caso de que: el cable o el enchufe está dañado; el producto no funcione normalmente, se haya dañado o se haya caído al suelo o al agua.



Detenga el uso de este producto si siente incomodidad o dolor durante el uso.



Suspenda el uso del producto si éste no funciona correctamente.



No utilice este producto al conducir, y siga las normas de conducción segura.



Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

### Consulte a su médico para usar este producto en caso de:



Discapacidades físicas.



Tener enfermedades crónicas.



Mujeres embarazadas.



Mujeres en su periodo menstrual.

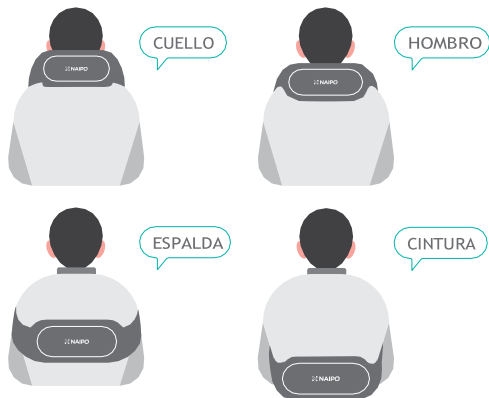


Tener problemas fisiológicos.

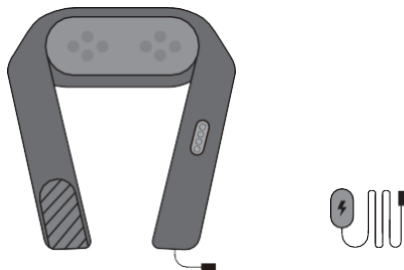


Tener marcapasos u otros problemas de salud.

## ÁREAS DE APLICACIÓN DEL MASAJE



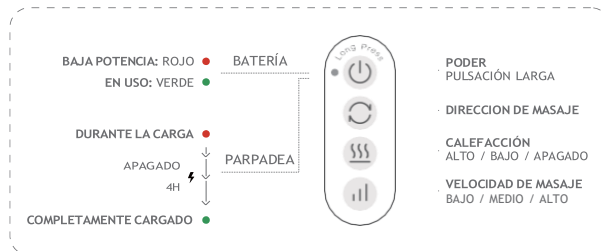
## CONTENIDO DE LA CAJA



## GUÍA DE USO

### Cómo Usarlo

- Coloque el masajeador en la región que desea masajear.
- Pulse el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para comenzar el masaje y se activarán las funciones de calentamiento y de rodamiento. El masajeador se apagará 15 minutos más tarde gracias a su temporizador automático.
- Pulse el botón de calor para seleccionar el nivel Alto o Bajo de calor o para apagarlo.
- Pulse el botón de ajuste de dirección de masaje para cambiar la dirección giratoria del cabezal de masaje.
- Pulse el botón de ajuste de velocidad para elegir entre los 3 niveles de velocidad (Bajo / Medio / Alto).
- Pulse en cualquier momento el botón de encendido para detener el masaje.



Masajeador

Adaptador de Corriente

## Recarga

Cuando la batería está baja, la luz indicadora se mantendrá encendida en rojo. Proceda a recargarlo.

Después de conectar el cable de alimentación del adaptador a la interfaz de carga del producto, enchufe el adaptador en la toma de corriente.

Se requieren aproximadamente 4 horas para lograr una carga completa. Durante la recarga, el botón parpadea en rojo. Después de completar la carga, el botón parpadea en verde.

Cuando lo conecte a la toma de corriente, el producto se apagará automáticamente y se cargará la batería si ésta se encuentra baja.

El producto puede ser utilizado por aproximadamente por 60 minutos continuos cuando la batería está totalmente cargada.

**ATENCIÓN:** Este producto puede utilizarse mientras está conectado a la toma decorriente, pero en este caso la batería no se cargará.

- 
- 
- 
- 
-

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO



¡Atención! No use detergente ni productos corrosivos para limpiar este producto, de lo contrario, se desteñirá o se dañará. No aplique objetos afilados para punzar, rayar ni escribir en este producto.



Asegúrese de que el producto esté apagado y el adaptador se haya desenchufado antes de limpiar. Limpie este producto con paño seco.



La funda para el masaje tiene cierre y es desmontable y lavable.



Mantenga el producto limpio, colóquelo en lugar seguro, alejado de entornos húmedos o de alta temperatura.

## MANTENIMIENTO Y POSIBLES FALLAS

- En caso de no poder encenderlo:
  - (1) Cárguelo completamente. La carga completa requiere 4 horas.
- En caso de no poder cargarlo:
  - (1) Conecte nuevamente el adaptador a la toma de corriente;
  - (2) Desenchufe el adaptador y conéctelo a una toma de corriente diferente.
- Si el producto deja de funcionar mientras está en uso:
  - (1) El tiempo predeterminado por el temporizador se terminó;
  - (2) Hay una presión excesiva sobre el masajeador y es necesario dejar de usarlo por un rato .
- Si el producto se ve dañado o presenta otras fallas:
  - (1) No continúe usándolo, pida ayuda al distribuidor o personal técnico con experiencia en su reparación.

**ATENCIÓN:** No desmonte ni modifique por usted mismo el producto. NAIPO no asumirá ninguna responsabilidad derivada por el desmontaje o la modificación sin autorización de este producto. Tal comportamiento puede resultar en el mal funcionamiento del producto y puede ser peligroso.

Comuníquese con el servicio al cliente de NAIPO para obtener más ayuda.

**NAIPO no asume ninguna responsabilidad por gastos, daños o reparaciones en las siguientes condiciones:**

- Después de haber expirado el periodo de la garantía.
- Reparaciones, mal uso, abusos, modificaciones o desmontajes sin autorización de NAIPO.
- Daño intencional o por accidente.
- Daños en los embalajes interno o externo del producto, pérdidas de accesorios, etc.
- Daños causados por fuerza mayor.



**El producto tiene una batería interna de no reemplazable. Esta batería no puede ser cambiada por el usuario. Por favor cuando sea necesario desecharla, cumpla con las normas de protección al medio ambiente locales.**

## ESPECIFICACIONES

<b>NOMBRE DEL PRODUCTO</b>	oCuddle™ Plus Masajeador de Hombros
<b>MODELO</b>	oCuddle- P1
<b>PESO NETO</b>	1.8kg   3.9lb
<b>DIMENSIONES</b>	430*150*200mm   17.0*6.0*8.0in
<b>BATERÍA</b>	2200mAh
<b>TENSIÓN DE ENTRADA</b>	14V ~ 1.7A
<b>POTENCIA NOMINAL</b>	23.8W
<b>NÚMERO DE ADAPTADOR ESTÁNDAR DEL REINO UNIDO</b>	Úselo solo con la fuente de alimentación AP049B-14170
<b>NÚMERO DE ADAPTADOR ESTÁNDAR EUROPEO</b>	Úselo solo con la fuente de alimentación AP049E-14170



## NORME DI SICUREZZA

È necessario attenersi sempre a tutte le istruzioni e le precauzioni di base riportate di seguito durante l'utilizzo del prodotto.



## PERICOLO

Rischio di folgorazione, ustioni e incendi ecc.:

Scollegare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa di corrente dopo l'utilizzo e prima di procedere alla pulizia.

Non smontare mai il prodotto da soli.

## AVVERTENZA

### Pericolo - Ridurre il rischio di scosse elettriche:



Non utilizzare il prodotto sotto coperte o cuscini per assicurare una normale dissipazione del calore per il prodotto, altrimenti potrebbe verificarsi il surriscaldamento che causerebbe incendi, folgorazione o lesioni personali.



Non stratonare o tirare mai il cavo di alimentazione, per evitare danni al cavo di alimentazione.



Questo prodotto deve essere utilizzato solo con il cavo di alimentazione ed il caricabatterie di alimentazione forniti in dotazione. Questo prodotto deve essere utilizzato solo con una tensione conforme a quella indicata sull'etichetta.



Non utilizzare mai il dispositivo in luoghi dove vengono utilizzati prodotti corrosivi o viene somministrato l'ossigeno.



Non utilizzare mai in ambienti umidi (ad esempio, bagno) e in ambienti ad alte temperature, altrimenti potrebbe causare folgorazione od altri pericoli.



Non lasciare il prodotto in un veicolo, in quanto la temperatura all'interno del veicolo raggiungerebbe un valore elevato.



Non utilizzarlo all'aperto.

### Attenzione - Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso:



Questo prodotto è un dispositivo per un massaggio personale, non può sostituire i dispositivi medici, dunque non deve essere utilizzato per scopi commerciali.



Questo prodotto è destinato esclusivamente agli scopi previsti dal presente manuale d'uso.



Spegnere sempre il prodotto quando non in utilizzo.



Non lasciare mai il prodotto incustodito quando collegato all'alimentazione. Scollegare sempre la spina di alimentazione del prodotto dalla corrente quando non in utilizzo.



Il prodotto è dotato di una funzione di riscaldamento, le persone insensibili al calore devono utilizzare con attenzione.



Il cavo di alimentazione deve essere tenuto lontano da superfici calde, altrimenti si possono causare gravi ustioni.



Prestare particolare attenzione alle parti con scarsa resistenza all'usura, si consiglia di sostituire immediatamente le parti difettose o di non utilizzare il prodotto prima che sia riparato.



Non utilizzare il prodotto nel caso che il cavo o la spina del prodotto sia danneggiato, il prodotto non funzioni correttamente, sia caduto, danneggiato o caduto in acqua.



Interrompere l'utilizzo del prodotto in caso di malessere o dolore durante l'utilizzo.



Interrompere l'utilizzo del prodotto se il prodotto dovesse presentare un funzionamento anomalo.



Non utilizzare mai il prodotto durante la guida, osservare sempre la legge sulla sicurezza stradale.



Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se loro sono supervisionati o sono stati istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli implicati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

### Devono consultare un medico prima di utilizzare questo prodotto le persone indicate di seguito:



Persone con ridotte capacità fisiche.



Persone con malattie croniche.



Donne che sono incinte.



Persone durante il periodo mestruale.

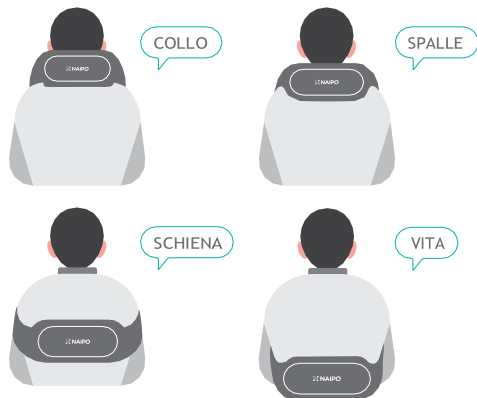


Persone con problemi fisiologici.



Persone che portano pacemaker o hanno preoccupazioni per la propria salute.

## APPLICAZIONE



## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Massaggiatore

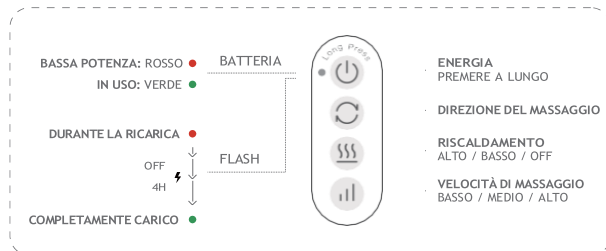


Adattatore da Parete

## ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

### Utilizzo

- Indossare il prodotto correttamente.
- Premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto di accensione per iniziare il massaggio. Le funzioni di riscaldamento e rotolamento verranno attivate, il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti di funzionamento.
- Premendo il tasto di riscaldamento, è possibile passare tra i 2 livelli di riscaldamento (alto/basso) e disattivare la funzione di riscaldamento.
- Premere il tasto di direzione del massaggio per cambiare la direzione di rotazione della testa massaggiante.
- Premere il tasto di regolazione della velocità, è possibile selezionare tra tre livelli di velocità di massaggio (basso/medio/alto).
- Per interrompere il massaggio, basta premere il tasto di accensione in qualsiasi momento.



### Carica

- In caso di batteria scarica, la spia luminosa rimarrà accesa in rosso, in tal caso, ricaricare tempestivamente il prodotto.
- Dopo aver collegato il cavo di alimentazione del caricabatterie alla porta di ricarica del prodotto, inserire il caricabatterie nella presa di corrente.
- Ci vogliono circa 4 ore per una ricarica completa. Durante la ricarica, la spia luminosa lampeggia in rosso. Quando il prodotto è completamente carica, la spia luminosa lampeggia in verde.
- Se si collega il prodotto spento all'alimentazione, il prodotto verrà ricaricato automaticamente in caso di batteria scarica.
- La batteria può funzionare per 60 minuti con una ricarica completa.

**NOTA:** Questo prodotto può essere utilizzato quando collegato all'alimentazione, ma il prodotto non si ricarica in questo caso.

## PULIZIA E CONSERVAZIONE



Attenzione! Non pulire mai il prodotto con detersivi corrosivi, altrimenti si causeranno scoloritura e danni al prodotto. Non tagliare né graffiare il prodotto con oggetti affilati. (Non scrivere o colpire il prodotto con punte di penna appuntite).



Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, spegnere il prodotto e scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente. Si consiglia di pulire il prodotto con un panno asciutto.



Il rivestimento esteriore in tessuto è staccabile e lavabile.



Mantenere sempre pulito il prodotto, riporlo in un luogo sicuro e tenerlo lontano da ambienti umidi e ad alte temperature.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Nel caso non sia possibile accendere il prodotto:
  - (1) Ricaricare il prodotto tempestivamente, ci vogliono 4 ore per una ricarica completa.
- Nel caso non sia possibile ricaricare:
  - (1) Scollegare e ricollegare il caricabatterie alla presa di corrente;
  - (2) Passare ad un'altra presa di corrente.
- Nel caso il prodotto smetta di funzionare durante l'utilizzo:
  - (1) Può essere perché il timer è scaduto;
  - (2) Può essere che il prodotto subisca troppa pressione. Lascialo riposare prima di continuare a lavorare.
- In caso di danni all'esterno o altri guasti:
  - (1) Interrompere l'utilizzo, rivolgersi al rivenditore o un tecnico esperto con esperienza di riparazioni per l'assistenza.

**NOTA:** Non smontare né modificare il prodotto da soli. NAIPO declina ogni responsabilità per eventuali perdite causate da smontaggio o modifica non autorizzata del prodotto. Tale comportamento può rendere il dispositivo inutilizzabile

o pericoloso per l'utente.

Per ulteriori informazioni, contattare il servizio clienti NAIPO.

**NAIPO declina ogni responsabilità per i costi, i danni o le riparazioni causati dalle seguenti cause:**

- La garanzia è scaduta.
- Manutenzione, uso improprio, abuso, modifiche e smontaggio non autorizzati da NAIPO.
- Danni causati dall'uomo, da incidenti, ecc.
- Danni agli imballaggi interno ed esterno, perdita di accessori o parti, ecc.
- Danni causati da forza maggiore.



Questo prodotto contiene batterie, non gettarlo via arbitrariamente, rispettare sempre le norme e disposizioni locali sulla protezione ambientale.

## SPECIFICHE

<b>NOME DEL PRODOTTO</b>	oCuddle™ Plus Massaggiatore per Spalle
<b>MODELLO</b>	oCuddle- P1
<b>PESO NETTO</b>	1.8kg   3.9lb
<b>DIMENSIONI</b>	430*150*200mm   17.0*6.0*8.0in
<b>BATTERIA</b>	2200mAh
<b>INGRESSO</b>	14V --- 1.7A
<b>POTENZA NOMINALE</b>	23.8W
<b>NUMERO ADATTATORE STANDARD UK</b>	Utilizzare solo con alimentatore AP049B-14170
<b>NUMERO DELL'ADATTATORE STANDARD EUROPEO</b>	Utilizzare solo con l'alimentatore AP049E-14170



